

**Art. 3.** Onze Ministers van Onderwijs en Onze Staatssecretaris voor Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 14 september 1988.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Onderwijs,  
W. CLAES

De Minister van Onderwijs,  
Y. YLIEFF

De Staatssecretaris voor Onderwijs,  
L. VAN DEN BOSSCHE

**Art. 3.** Nos Ministres de l'Education nationale et Notre Secrétaire d'Etat à l'Education nationale, sont chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 14 septembre 1988.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Education nationale,  
W. CLAES

Le Ministre de l'Education nationale,  
Y. YLIEFF

Le Secrétaire d'Etat à l'Education nationale,  
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 88 — 1750

**14 SEPTEMBER 1988.** — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 17 december 1976 tot regeling van de inrichting en de werking van de Commissie voor homologatie

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het toekennen van de academische graden van het programma van de universitaire examens, gecoördineerd op 31 december 1949, inzonderheid op de artikelen 9 en 10, gewijzigd bij wet van 1 augustus 1988;

Gelet op de wet van 8 juni 1964, waarbij de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens worden gewijzigd wat betreft de voorwaarden voor toelating tot de examens voor het behalen van de academische graden, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op de wet van 19 maart 1971 betreffende de gelijkwaardigheid van de buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften;

Gelet op de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 december 1976, gewijzigd bij koninklijk besluit van 8 december 1978, tot regeling van de inrichting en de werking van de Commissie voor homologatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1984 betreffende de organisatie van het secundair onderwijs;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid: overwegende dat de Commissie voor homologatie haar werkzaamheden moet aanvatten op 1 september 1988;

Op de voordracht van Onze Ministers van Onderwijs en Onze Staatssecretaris voor Onderwijs en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 17 december 1976 tot regeling van de inrichting en de werking van de Commissie voor homologatie wordt het woord « jaarlijks » vervangen door « om de twee jaar ».

**Art. 2.** Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door :

§ 1. De Commissie bestaat uit :

1. een eerste voorzitter en drie voorzitters;

2. twee afdelingen :

— de eerste afdeling is bevoegd voor het algemeen secundair onderwijs. Ze bestaat uit : twaalf leden en zestien adjunct-leden en zestien adjunct-leden, die allen leraar zijn in het algemeen secundair onderwijs;

— de tweede afdeling is bevoegd voor het technisch secundair onderwijs, het beroepssecundair onderwijs en het kunstsecundair onderwijs. Ze bestaat uit twaalf leden en zestien adjunct-leden, die allen leraar zijn in het technisch onderwijs en het kunstsecundair onderwijs.

De leden en de adjunct-leden van elk van de afdelingen behoren in gelijk aantal tot het officieel onderwijs en tot het vrij onderwijs;

F. 88 — 1750

**14 SEPTEMBRE 1988.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 décembre 1976 réglant l'organisation et le fonctionnement de la Commission d'homologation

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949, notamment les articles 9 et 10, modifiées par la loi du 1<sup>er</sup> août 1988;

Vu la loi du 8 juin 1964, modifiant, en ce qui concerne les conditions d'admission aux examens des grades académiques, les lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires; notamment l'article 7;

Vu la loi du 19 mars 1971 relative à l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers;

Vu la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire;

Vu l'arrêté royal du 17 décembre 1976, modifié par l'arrêté royal du 8 décembre 1978, réglant l'organisation et le fonctionnement de la Commission d'homologation;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1984 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence : considérant que la Commission d'homologation doit commencer ses travaux dès le 1<sup>er</sup> septembre 1988;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Education nationale et Notre Secrétaire d'Etat à l'Education nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 17 décembre 1976 réglant l'organisation et le fonctionnement de la Commission d'homologation le mot « annuellement » est remplacé par « tous les deux ans ».

**Art. 2.** L'article 2 du même arrêté est remplacé par :

§ 1<sup>er</sup>. La Commission comprend :

1. un premier président et trois présidents;

2. deux sections :

— la première section est compétente pour l'enseignement secondaire général. Elle comprend douze membres et seize membres adjoints qui sont tous professeurs de l'enseignement secondaire général;

— la seconde section est compétente pour les enseignements secondaire technique, professionnel et artistique. Elle comprend douze membres et seize membres adjoints qui sont tous professeurs de l'enseignement secondaire technique ou de l'enseignement secondaire professionnel ou de l'enseignement secondaire artistique.

Les membres effectifs et les membres suppléants de chacune des sections appartiennent en nombre égal à l'enseignement officiel et à l'enseignement libre;

3. een secretaris en twee adjunct-secretarissen per afdeling. Zij worden onder de leden aangewezen.

§ 2. 1° Het mandaat van de leden en van de adjunct-leden duurt twee jaar en is tweemaal vernieuwbaar.

2° De diensten gepresteerd in de Commissie voor homologatie voor 1 juli 1988 worden niet in aanmerking genomen voor toepassing van het in 1° bepaalde.

**Art. 3.** Artikel 23 van hetzelfde besluit wordt als volgt gewijzigd :

§ 1. De zitdag duurt ten minste zes uur. Per dag worden de vacatiegelden voor de voorzitters vastgesteld op 225 F.

§ 2 wordt opgeheven.

§ 3 wordt § 2.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1988.

**Art. 5.** Onze Ministers van Onderwijs en Onze Staatssecretaris voor Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 14 september 1988.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Onderwijs,  
W. CLAES

De Minister van Onderwijs,  
Y. YLIEFF

De Staatssecretaris voor Onderwijs,  
L. VAN DEN BOSSCHE

3. un secrétaire et deux secrétaires adjoints par section. Ils sont désignés parmi les membres.

§ 2. 1° Le mandat des membres et des membres adjoints est d'une durée de deux années, renouvelable deux fois.

2° Les services prestés à la Commission d'homologation avant le 1er juillet 1988 ne sont pas pris en considération pour l'application de la disposition visée au 1° ci-avant.

**Art. 3.** L'article 23 du même arrêté est modifié comme suit :

§ 1er. La journée de séance est de six heures au moins. Par journée les indemnités de vacation pour les présidents sont fixées à 225 F.

§ 2 est supprimé.

§ 3 devient § 2.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1988.

**Art. 5.** Nos Ministres de l'Education nationale et Notre Secrétaire d'Etat à l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 14 septembre 1988.

### BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Education nationale,  
W. CLAES

Le Ministre de l'Education nationale,  
Y. YLIEFF

Le Secrétaire d'Etat à l'Education nationale,  
L. VAN DEN BOSSCHE

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 88 — 1751

**24 AUGUSTUS 1988.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1987, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, tot vaststelling van de uurlonen en van de premies voor ploegenarbeid van de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen van dieetvoedingsmiddelen, produkten voor tussen- en nagerechten, essences en extracten, voedingsspecialiteiten en oplosbare koffies (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 1987, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, tot vaststelling van de uurlonen en van de premies voor ploegenarbeid van de werklieden en werksters tewerkgesteld in de ondernemingen van dieetvoedingsmiddelen, produkten voor tussen- en nagerechten, essences en extracten, voedingsspecialiteiten en oplosbare koffies.

## MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 88 — 1751

**24 AOUT 1988.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 mai 1987, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, fixant les salaires horaires et les primes pour travail en équipes des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises d'aliments de régime, produits pour entremets et desserts, essences et extraits, spécialités alimentaires et cafés solubles (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 mai 1987, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, fixant les salaires horaires et les primes pour travail en équipes des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises d'aliments de régime, produits pour entremets et desserts, essences et extraits, spécialités alimentaires et cafés solubles.

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.